

Bruksanvisning Kjøøl/frys-kombinasjon



Bruks- og monteringsanvisningen **må** leses før oppstilling – installasjon – igangsetting. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader.

Innhold

Sikkerhetsregler	4
Aktivt miljøvern	15
Installasjon	16
Oppstillingssted	16
Klimaklasse	17
Krav til ventilasjon	17
Oppstilling av flere kjøle-/fryseskap	18
Omhengsling av døren	18
Veggavstandsholder	18
Oppstilling av skapet	19
Justering av kjøle-/fryseskapet	19
Produktmåål	20
Elektrotilkobling	22
Energisparing	23
Beskrivelse av skapet	24
Oversikt	24
Innredning	27
Flytting av hyllene/flaskehyllene i døren	27
Flytte eller ta ut flaskeholder	27
Flytting av hyller	27
Flytting av luftfilter	28
Ta ut frukt- og grønnsakskuffen (VeggieBox)	28
Medfølgende tilbehør	28
Ekstraustyr:	28
Inn- og utkobling av skapet	30
Før første gangs bruk	30
Tilkobling av skapet	30
Innkobling av kjøle-/fryseskapet	30
Den rette temperaturen	32
Temperaturindikator	33
Innstilling av temperatur	33
Endre temperatur i kjølesonen	33
Mulige innstillingsverdier	33
Bruk av SuperFrost	35
Bruke Eco-modus	36

Temperatur- og døralarm	37
Døralarm	38
Oppbevaring av matvarer i kjølesonen	39
Forskjellige kjøleområder	39
Ikke egnet for kjølesone	40
Tips ved kjøp av matvarer	40
Riktig oppbevaring av matvarer	40
Frysing og lagring	41
Hva skjer når ferske matvarer fryses inn?	41
Maksimal frysekapasitet.....	41
Lagring av ferdig frysemat.....	41
Ferske matvarer som du fryser inn selv.....	42
Lagringstid for frysede matvarer	43
Bruk av tilbehør	43
Tilberedning av isbiter	43
Avriming	44
Rengjøring og stell	45
Henvisninger til rengjøringsmidler	45
Klargjøring av skapet for rengjøring	46
Rengjøre skapet innvendig.....	46
Ta ut og ta fra hverandre tilbehøret for rengjøring	47
Rengjøring av front og sidevegger	47
Rengjøring av dørpakning	48
Rengjøring av ventilasjonsarealer	48
Etter rengjøringen	48
Hvis feil oppstår	49
Årsaker til støy	56
Service	57
Kontakt ved feil.....	57
EPREL-database	57
Garanti	57

Sikkerhetsregler

Dette kjøle-/fryseskapet oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig, kan imidlertid føre til skader på personer og gjenstander.

Les den vedlagte bruks- og monteringsanvisningen nøye før du tar i bruk kjøle-/fryseskapet. Den gir viktige opplysninger om innbygging, sikkerhet, bruk og vedlikehold. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader på kjøle-/fryseskapet.

I henhold til internasjonal standard IEC 60335-1 ber Miele uttrykkelig om at all tilgjengelig informasjon om installasjon av kjøle-/fryseskapet samt sikkerhetshenvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruks- og monteringsanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Forskriftsmessig bruk

► Kjøle-/fryseskapet er bestemt for bruk i husholdningen og på husholdningsliknende steder, som f.eks.

- i butikker, kontorer og lignende arbeidsomgivelser

- på gårdsbruk

- av kunder på hoteller, moteller, pensjonater og andre typiske bostedsmiljø.

Dette skapet er ikke bestemt for utendørs bruk.

► Skapet skal kun brukes innenfor rammen av hva som er vanlig innen husholdning, til kjøling og oppbevaring av matvarer, oppbevaring av frysevarer, frysing av ferske matvarer og til å lage is.

Annent bruk er ikke tillatt.

► Kjøle-/fryseskapet er ikke egnet for lagring og kjøling av medikamenter, blodplasma, laboratoriepreparater eller lignende stoffer eller produkter som ligger til grunn for direktivet om medisinsk utstyr. Feilaktig bruk av kjøle-/fryseskapet kan føre til skader på de lagrede matvarene eller at de blir fordervet. Videre er kjøle-/fryseskapet ikke egnet for drift i områder med eksplosjonsfare. Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes ureglementert bruk eller feil betjening.

► Personer (inkludert barn), som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene kjøle-/fryseskapet på en sikker måte, må være under tilsyn av en ansvarlig person. De får bare bruke kjøle-/fryseskapet uten tilsyn, dersom de har fått opplæring i sikker bruk og forstår mulige farer ved feil betjening.

Barn i husholdningen

- Barn under 8 år må holdes vekk fra skapet, med mindre de er under konstant tilsyn.
- Barn over åtte år får bare betjene skapet uten tilsyn, dersom betjeningen er forklart slik, at de kan bruke det på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.
- Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde skapet uten tilsyn.
- Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av skapet. Ikke la barn leke med skapet.
- Fare for kvelning! Hvis barn leker med forpakkingsmaterialer, kan de vikle seg inn i f.eks. folie eller trekke den over hodet og kveles. Hold forpakkingsmaterialene vekk fra barn.

Sikkerhetsregler

Teknisk sikkerhet

► Det er testet at kjølemiddelkretsløpet er tett. Kjøle-/fryseskapet er i overensstemmelse med gjeldene sikkerhetsregler samt de relevante EU-retningslinjene.



► Dette kjøle-/fryseskapet inneholder kjølemiddelet Isobutan (R600a), en naturgass som er skånsom mot miljøet, men er brennbar. Kjølemiddelet skader ikke ozonlaget og øker ikke drivhus-effekten.

Bruken av dette miljøvennlige kjølemiddelet har delvis ført til økt driftsstøy. I tillegg til støy fra kompressoren, kan det forekomme strømningslyder i hele kuldekretsløpet. Disse effektene kan dessverre ikke unngås, men de har ingen innflytelse på kjøle-/fryseskaps funksjon.

Pass på ved transport og oppstilling av kjøle-/fryseskapet, at ingen deler av kuldekretsløpet blir skadet. Kjølemiddel som spruter ut, kan skade øynene.

Ved skader:

- Unngå åpen ild eller gnisttennere.
 - Koble skapet fra el-nettet.
 - Gjennomluft rommet der skapet står i noen minutter.
 - Ta kontakt med Miele's serviceavdeling.
- Jo mer kjølemiddel det er i et kjøle-/fryseskap, desto større må rommet være, der skapet skal stå. Ved en eventuell lekkasje kan det i for små rom dannes en brennbar gass-luft-blanding. Per 8 g kjølemiddel må rommet være minst 1 m³ stort. Mengden kjølemiddel står på typeskiltet innvendig i kjøle-/fryseskapet.

- ▶ Tilkoblingsdataene (sikring, frekvens, spenning) på skapets type-skilt må stemme overens med dataene for el-nettet, slik at det ikke oppstår skader på skapet. Sammenlign disse dataene før tilkobling. Spør elektrofagfolk hvis du er i tvil.
- ▶ Sikkerheten for skapets elektriske anlegg garanteres kun hvis det kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen er i orden. I tvilstilfelle bør en fagperson kontrollere elektroinstallasjonen.
- ▶ Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsynings-system eller et energiforsyningsystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup-systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningsystemet overholder retningslinjene i NEK EN 50160 eller tilsvarende. Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette Miele-produktet må også sikres ved drift av øynettverk, eller ved drift som ikke er synkronisert med strømforsyningen, eventuelt erstattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som beskrevet i den aktuelle publiseringen av NEK EN 5272-2 / VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Hvis tilkoblingsledningen blir skadet, må den byttes ut av fagfolk som er autorisert av Miele, for å unngå at brukeren utsettes for fare.
- ▶ Flerveis-stikkontakt eller skjøtekabler gir ikke nødvendig sikkerhet for skapet (brannfare). De må ikke brukes for å koble skapet til el-nettet.
- ▶ Hvis fuktighet kommer i kontakt med spenningsførende deler eller med tilkoblingsledningen, kan det føre til kortslutning. Skapet må ikke brukes i områder hvor det er fuktighet eller fare for vannsprut (f.eks. garasje, vaskekjeller).
- ▶ Dette skapet skal ikke brukes på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip).
- ▶ Skader på skapet kan utsette brukeren for fare. Kontroller at skapet ikke har synlige skader. Et skadet skap må ikke tas i bruk.

Sikkerhetsregler

- ▶ Dette kjøle-/fryseskapet skal ikke bygges inn.
- ▶ Ved installasjons- og vedlikeholdsarbeider samt reparasjoner, må skapet kobles fra el-nettet. Skapet er kun koblet fra el-nettet når:
 - sikringene i elektroinstallasjonen er koblet ut eller
 - skrusikringene i elektroinstallasjonen er skrudd helt ut eller
 - tilkoblingsledningen er koblet fra el-nettet. For tilkoblingsledning med støpsel: Ta tak i støpselet, ikke i tilkoblingsledningen for å trekke ut støpselet.
- ▶ Installasjon, vedlikehold og reparasjoner utført av ukyndige kan føre til betydelig fare for brukeren. Installasjon, vedlikehold og reparasjoner må bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele.
- ▶ Hvis skapet ikke repareres av servicefolk som er autorisert av Miele, tapes krav i forbindelse med garanti.
- ▶ Defekte deler skal kun erstattes av originale reservedeler fra Miele. Kun ved bruk av disse delene kan Miele garantere at de sikkerhetskravene som stilles til produktene, blir oppfylt.
- ▶ Pga. spesielle krav (f.eks. når det gjelder temperatur, fuktighet, kjemisk stabilitet, slitestyrke og vibrasjon), er kjøle-/fryseskapet utstyrt med en spesiallyspære. Denne lyspæren skal kun brukes til det den er bestemt for. Lyspæren er ikke egnet for rombelysning. Den skal kun skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele eller av Miele's serviceavdeling. Dette kjøle-/fryseskapet inneholder flere lyskilder som har minst energiklasse G.

Forskriftsmessig installasjon

- ▶ Foreta omhengsling av døren (ved behov) i henhold til den medfølgende monteringsanvisningen.
- ▶ Kjøle-/fryseskapet skal settes opp ved hjelp av to personer.

Sikkerhetsregler

Forskriftsmessig bruk

- ▶ Skapet er konstruert for en bestemt klimaklasse (omgivelses-temperaturområde) og grensene for denne må overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet inne i kjøle-/fryseskapet. Lavere omgivelsestemperatur fører til lengre stillstandtid for kompressoren, slik at kjøle-/fryseskapet ikke kan opprettholde den nødvendige temperaturen.
- ▶ Ikke dekk til ventilasjonsarealene. Da blir ikke problemfri luftføring sikret. Energiforbruket stiger, og det kan oppstå skader på deler.
- ▶ Hvis du oppbevarer fett- eller fettholdige matvarer i skapet eller i skapdøren, pass på at ev. fett eller olje som renner ut ikke kommer i kontakt med kunststoffdeler i skapet. Det kan oppstå spenningssprekker i kunststoffet, slik at kunststoffet brister eller får rifter.
- ▶ Brann- og eksplosjonsfare. Ikke oppbevar eksplosive stoffer og ikke produkter med brennbare drivgasser (f.eks. spraybokser) i skapet. Eksplosive gassblandinger kan antennes av elektriske komponenter.
- ▶ Eksplosjonsfare. Ikke bruk elektriske apparater i skapet (f.eks. for produksjon av softis). Det kan føre til gnistdannelse.
- ▶ Stor fare for skade. Bokser og flasker med kullsyreholdige drikker eller med væsker som kan fryse, må ikke oppbevares i frysesonen. Boksene eller flaskene kan eksplodere.
- ▶ Stor fare for skade. Hvis du legger flasker til hurtigkjøling i frysesonen, må du ta dem ut igjen senest etter en time. Flaskene kan eksplodere.
- ▶ Fare for skade. Ikke ta på frosne matvarer eller metalleder med våte hender. Hendene kan fryse fast.
- ▶ Fare for skade. Ta aldri isbiter eller pinneis (spesielt softis), i munnen rett etter at du har tatt den ut av frysesonen. Leppene eller tungen kan fryse fast pga. den svært lave temperaturen.

- ▶ Ikke frys inn igjen matvarer som er helt eller delvis tint. De må brukes så raskt som mulig, ellers mister de næringsverdi og forderves. Hvis du koker eller steker maten, kan du fryse den inn igjen på nytt.
- ▶ Hvis du spiser matvarer som har vært lagret for lenge, er det fare for matforgiftning. Lagringstiden avhenger av flere faktorer, f.eks. ferskhets, kvalitet og lagringstemperatur. Følg anvisningene fra matvareprodusenten angående lagring og holdbarhet!

Tilbehør og reservedeler

- ▶ Bruk kun originalt tilbehør fra Miele. Hvis andre deler monteres i eller til maskinen, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.
- ▶ Miele gir opp til 15 år, men minst 10 år leveringsgaranti for viktige reservedeler etter endt produksjon av kjøle-/fryseskapet.

Sikkerhetsregler

Rengjøring og stell

- ▶ Ikke bruk olje eller fett på dørpakningen. Det kan gjøre den porøs med tiden.
- ▶ Dampen fra en damprensers kan trenge inn til strømførende deler og forårsake en kortslutning. Bruk aldri damprensers til rengjøring og avriming av skapet.
- ▶ Advarsel. Ikke bruk mekaniske eller andre hjelpemidler som ikke er anbefalt av produsenten, for at avrimingen skal gå raskere.
- ▶ Spisse eller skarpe gjenstander skader kjøleelementene og skapet blir ødelagt. Ikke bruk spisse eller skarpe gjenstander for å
 - fjerne rim- og islag,
 - løfte opp fastfryste isbitskåler og matvarer.
- ▶ Ikke sett elektriske varmeapparater eller stearinlys inn i skapet for å rime det av. Kunststoffet blir skadet.
- ▶ Ikke bruk tinespray eller isfjerner. Disse kan utvikle eksplosive gasser, inneholde løsnings- eller drivmidler som skader kunststoffet, eller de kan være helsefarlige.

Transport

- ▶ Transporter alltid skapet stående og i transportforpakningen, slik at det ikke oppstår skader.
- ▶ Stor fare for skade. Kjøle-/fryseskapet er tungt, og skal transporteres ved hjelp av to personer.

Retur og gjenvinning av gamle produkter

- ▶ Barn som leker, kan bli sperret inne i kjøle-/fryseskapet og bli kvalt.
 - Demonter dørene.
 - Ta ut skuffene.
 - La hyllene bli værende i kjøle-/fryseskapet, slik at barn ikke kan klatre inn.
 - Ødelegg eventuelt dørlåsen på det gamle kjøle-/fryseskapet. Da forhindrer du at barn som leker, kan stenge seg inne og komme i livsfare.
- ▶ Fare for elektrisk støt!
 - Kutt av støpselet på nettkabelen.
 - Kutt av nettkabelen på det gamle produktet.
- ▶ Sørg for at alt leveres separat fra det gamle produktet ved retur og gjenvinning.
- ▶ Under og etter avfallshåndteringen må du sørge for at kjøle-/fryseskapet ikke settes i nærheten av bensin eller andre brennbare gasser og væsker.
- ▶ Brannfare grunnet olje eller kjølemiddel som lekker!
Kjølemiddelet og oljen i kjøle-/fryseskapet er brennbar. Kjølemiddel eller olje kan antenne hvis konsentrasjonen er høy nok, og hvis de kommer i kontakt med en ekstern varmekilde.
Sørg for at kjølekretsløpet ikke blir skadet under avfallshåndteringen, slik at ukontrollert utslipp av kjølemiddel (informasjon på typeskiltet) og olje unngås.

Sikkerhetsregler

► Kjølemedium som spruter ut, kan skade øynene! Ikke ødelegg deler av kuldekretsløpet, f.eks. ved å

- stikke hull på fordampers kjølemediumkanaler,
- brette av rør,
- skrape av overflatebelegg.

Symbol på kompressoren (avhengig av modell)

Denne henvisningen har bare betydning for resirkuleringen. I normaldrift er det ingen fare.



► Oljen i kompressoren kan være dødelig ved svelging og hvis den trenger inn i luftveiene.

Retur og gjenvinning av emballasjen

Emballasjen benyttes til håndtering og beskytter produktet mot transport-skader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfalls-behandling og kan derfor generelt gjen-vinnes.

Gjenvinning av emballasjen til material-kretsløpet medfører besparelser av råstoffer. Benytt deg av materialspe-sifikke gjenvinningsstasjoner og retur-muligheter. Miele-forhandleren tar transportemballasjen i retur.

Retur og gjenvinning av det gamle produktet

Elektriske og elektroniske produkter inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, blandinger og komponenter, som har vært nødvendige for produk-tets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri produktene som restavfall.




Pass på at ditt kjøle-/fryseskap ikke skades før det returneres og gjenvinnes på en forsvarlig og miljøvennlig måte. På den måten sikres det at kjølemid-delet i kuldekretsløpet og oljen i kom-pressoren ikke kan lekke ut i omgivel-sene.

Benytt i stedet de offentlige retur-punktene for innlevering og gjenvinning av slike produkter. Produktene kan leveres gratis til kommunale gjenvinningsstasjoner, forhandlere av tilsvarende produkter eller til Miele. For mer informasjon, se www.miele.no. Du er selv juridisk ansvarlig for å slette per-sonlige data som måtte befinne seg i de gamle produktene. Du er rettslig forplik-tet til å ta ut gamle batterier, akkumu-latorer og lamper som ikke sitter fast i produktet, og som kan tas ut uten at de blir ødelagt. Ta dem med til et egnet returpunkt, der de kan leveres gratis. Sørg for at produktet oppbevares util-gjengelig for barn til det kjøres bort.

Installasjon

Oppstillingssted


 Fare for skade pga. høy luftfuktighet.

Ved høy luftfuktighet kan kondens avsettes på de utvendige flatene på skapet.

Dette kondensvannet kan føre til korrosjon på ytterveggene til skapet.


Plasser skapet i et tørt og/eller klimatisert rom med tilstrekkelig lufting.

Forsikre deg om at skapdøren(e) kan lukkes skikkelig etter oppstilling av skapet, og at ventilasjonsarealene overholdes.

 Fare for brann og annen skade pga. produkter som avgir varme.

Produkter som avgir varme, kan antenne og kjøle-/fryseskabet kan begynne å brenne.

Ikke sett produkter som avgir varme, f.eks. hybelkomfyr, dobbel kokeplate eller brødrister på kjøle-/fryseskabet.

 Fare for brann og annen skade ved åpne flammer.

Åpne flammer kan sette fyr på kjøle-/fryseskabet.

Hold åpne flammer, som f.eks. stearinlys, unna kjøle-/fryseskabet.

Et tørt rom med god ventilasjon er egnet.

Ved valg av oppstillingssted må du være oppmerksom på at energiforbruket til skapet stiger, dersom det står i nærheten av en varmeovn, en stekeovn eller annen varmekilde. Unngå direkte sollys.

Jo høyere omgivelsestemperaturen er, jo lenger går kompressoren, og desto høyere blir energiforbruket.

Vær oppmerksom på følgende ved oppstilling av kjøle-/fryseskabet:

- Stikkkontakten må ikke befinne seg bak skapet. Den må være lett tilgjengelig i nødstilfelle.
- Støpslet og nettkabelen må ikke berøre baksiden av kjøle-/fryseskabet, da disse kan skades av vibrasjoner fra kjøle-/fryseskabet.
- Heller ikke andre produkter må kobles til på stikkontaktene på baksiden av produktet.
- Ikke plasser eller bruk skjøteledninger eller andre elektroniske apparater (f.eks. halogentransformatorer) på baksiden av produktet.
- Underlaget på oppstillingsstedet må være vannrett og jevnt, og ha samme høyde som gulvet rundt.

Klimaklasse

Skapet er konstruert for en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperatur-område) og grensene for denne må overholdes.


Lavere omgivelsestemperatur fører til lengre stillstandstid for kompressoren. Dette kan føre til høyere temperaturer i kjøle-/fryseskapet, noe som kan ha følgeskader.

Klimaklassen står på typeskiltet inne i kjøle-/fryseskapet.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10 til +32 °C
N	+16 til +32 °C
ST	+16 til +38 °C
T	+16 til +43 °C

Feilfri funksjon kan garanteres dersom kjøle-/fryseskap i klimaklassen SN brukes ved kaldere omgivelsestemperaturer (ned til +5 °C).

Krav til ventilasjon

 Fare for brann og skade ved utilstrekkelig ventilasjon.

Dersom ikke skapet blir tilstrekkelig luftet, starter kompressoren oftere og går over et lengre tidsrom. Dette fører til økt energiforbruk og til økt driftstemperatur for kompressoren, noe som kan skade kompressoren. Pass på at kjøle-/fryseskapet har tilstrekkelig ventilasjon.

De angitte ventilasjonsarealene må overholdes.

Ventilasjonsarealene må ikke dekkes til eller blokkeres.

Dessuten må de rengjøres for støv regelmessig.

Luften på skapets bakvegg blir varm. Derfor må det være en tilstrekkelig ventilasjon (se avsnitt «Produkt mål»).

Installasjon

Oppstilling av flere kjøle-/fryseskap

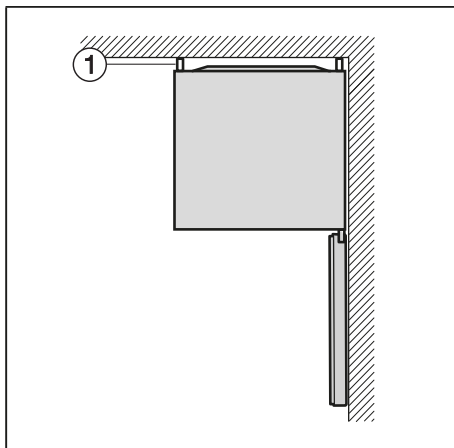
⚠ Fare for skade ved kondens på ytterveggene på kjøle-/fryseskapet. Ved høy luftfuktighet kan kondens avsettes på ytterveggene til kjøle-/fryseskap og føre til korrosjon. Som hovedregel skal **ikke** kjøle-/fryseskap plasseres **rett** ved siden av andre kjøle-/fryseskap.

Omhengsling av døren

⚠ Fare for skade ved omhengsling av døren. Dersom skapet hengsles om av en enkelt person, foreligger det økt fare for skade både på person og skap. Omhengsling av døren må alltid skje ved hjelp av to personer.

Skapet er høyrehengslet ved levering. Hvis venstrehengsling er nødvendig, må døren hengsles om (se den vedlagte monteringsanvisningen).

Veggavstandsholder



Veggavstandsholderne ① på baksiden av kjøle-/fryseskapet sørger for at fuktigheten som oppstår kan føres vekk.

Dersom de vedlagte veggavstandsholderne ikke benyttes, blir dybden til kjøle-/fryseskapet redusert med ca. 22 mm.

⚠ Fare for skade ved høy fuktighet på baksiden av produktet. Ved å fjerne veggavstandsholderen kan det oppstå økt fuktighet på baksiden av produktet. Ikke fjern avstandsholderne på baksiden av produktet.

Kjøle-/fryseskapet trenger ingen veggavstand på sidene. Alle skuffer og hyller kan fremdeles trekkes ut.

Oppstilling av skapet

⚠ Stor fare for skade hvis skapet velter.

Dersom kjøle-/fryseskapet stilles opp av en enkelt person, er det økt fare for skade både på person og skap. Skapet skal settes opp ved hjelp av 2 personer.

⚠ Fare for skade på skapdøren ved støt.

Skapdøren kan støte mot veggen i rommet og bli skadet. Beskytt skapdøren slik at den ikke støter mot veggen, f.eks. ved å bruke filtknøtter på veggen.

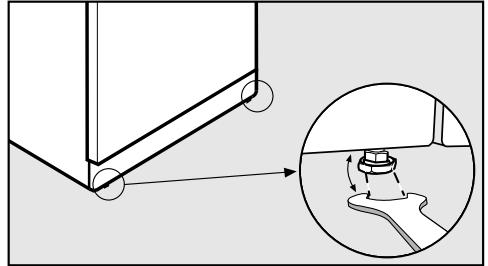
⚠ Fare for skade på gulvet.

Bevegelse av skapet kan føre til skader på gulvet. Beveg skapet forsiktig på ømfintlige gulv.

Tips: Skapet skal kun settes opp når det er tomt.

- Plasser skapet allerede nå så nær oppstillingsstedet som mulig.
- Koble skapet til el-nettet, som beskrevet i kapittel «Elektrotilkobling».
- Sett skapet forsiktig på plass.

Justering av kjøle-/fryseskapet



- Juster kjøle-/fryseskapet ved hjelp av de fremre skruføttene, slik at det står rett. Bruk fastnøkkel.

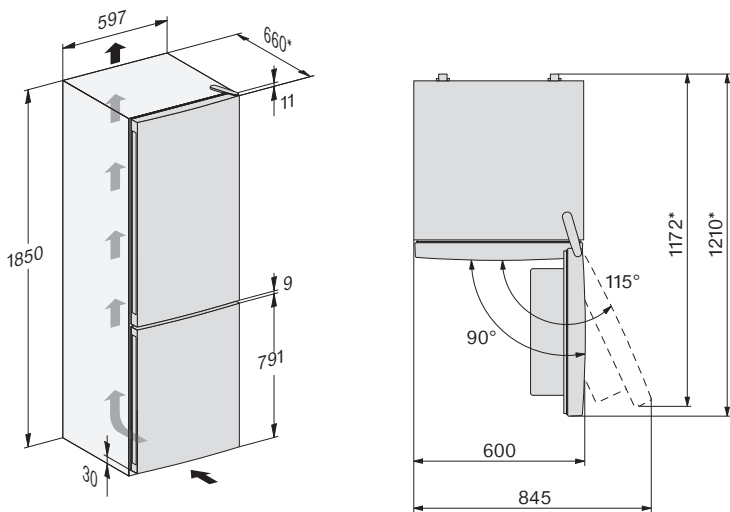
Installasjon

Produktmål

Oppstillingsmål/Sett ovenfra

Alle mål er oppgitt i mm.

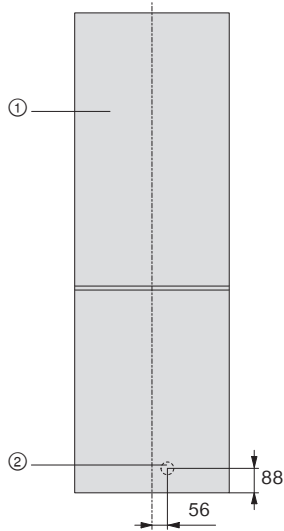
De angitte ventilasjonsarealene må holdes frie, slik at du er sikret at kjøle-/fryseskapet fungerer korrekt.



* Mål med monterte veggavstandsholdere. Dersom de vedlagte veggavstandsholderne ikke benyttes, blir dybden til kjøle-/fryseskapet redusert med ca. 22 mm.

Tilkoblinger

Alle mål er oppgitt i mm.



- ① Sett forfra
- ② Nettkabel, lengde = 2 400 mm
En lengre nettkabel kan kjøpes hos Miele's serviceavdeling.

Installasjon

Elektrotilkobling

Kjøle-/fryseskapet leveres «ferdig» med nettkabel og støpsel for tilkobling til jordet stikkontakt.


Plasser alltid kjøle-/fryseskapet slik at stikkontakten er lett tilgjengelig. Dersom stikkontakten ikke er lett tilgjengelig, pass på at det er en skilleanordning for hver pol på oppstillingsstedet.



Brannfare ved overoppheting. Drift av kjøle-/fryseskapet ved bruk av flerveisstikkontakter og skjøteledninger kan føre til overbelastning av kabelen.

Av sikkerhetsgrunner må du ikke bruke flerveisstikkontakter eller skjøteledninger.

Det elektriske anlegget må være utført i henhold til nasjonale el-forskrifter.

Av sikkerhetshensyn anbefaler vi å bruke en jordfeilbryter (RCD) av typen  i husinstallasjonen for elektrisk tilkobling av kjøle-/fryseskapet.

En skadet nettkabel må kun erstattes med en nettkabel av samme type (fås kjøpt hos Mieleles serviceavdeling). Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av kvalifiserte fagfolk eller Mieleles serviceavdeling.

Tilkobling og sikring: Se bruksanvisningen og typeskiltet. Denne informasjonen sammenligner du med dataene for den elektriske tilkoblingen på stedet.

Spør en autorisert elektroinstallatør hvis du er i tvil.

Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsyningssystem eller et energiforsyningssystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup-systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningssystemet overholder retningslinjene i EN 50160 eller tilsvarende.

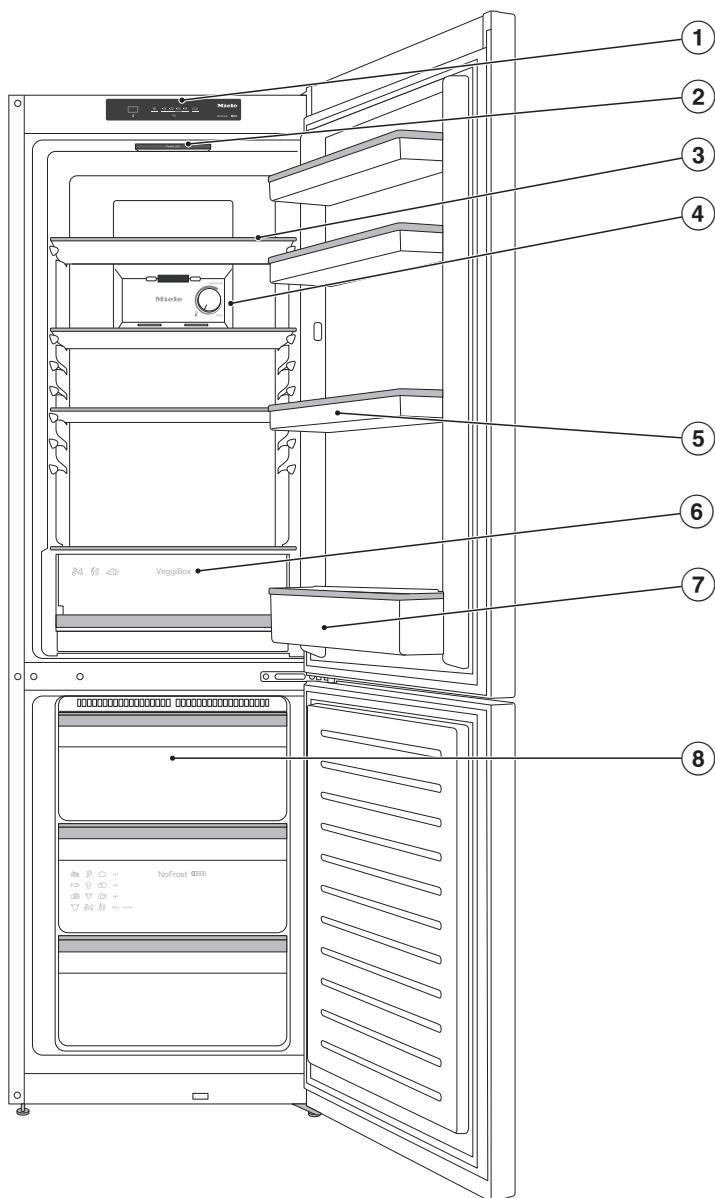
Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette produktet fra Miele må også sikres ved drift av øynettverk, eller ved drift som ikke er synkronisert med strømforsyningen, eventuelt erstattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som beskrevet i den aktuelle publiseringen av VDE-AR-E 2510-2.

Slik sparer du energi:

- Oppstillings-
sted** Kjøle-/fryseskapet må oftere kjøles ned ved høye omgivelses-temperaturer, og forbruker da mer energi. Derfor:
- Sett opp kjøle-/fryseskapet i et godt ventilert rom.
 - Ikke sett kjøle-/fryseskapet ved siden av en varmekilde (radiator, ovn).
 - Beskytt kjøle-/fryseskapet mot direkte sollys.
 - Sørg for en ideell omgivelsestemperatur rundt 20 °C.
 - Hold ventilasjonsåpningene frie og fjern støv fra dem regelmessig.
- Temperatur-
innstilling** Jo kaldere den innstilte temperaturen er, desto høyere er strømforbruket. Følgende innstillinger anbefales:
- Kjølesone 4 til 5 °C.
 - Fryseseone -18 °C.
- Bruk** Varme som kommer inn samt hindret luft sirkulasjon øker strømforbruket. Derfor:
- Hold aldri skapdøren(e) åpen lenger enn nødvendig. God sortering av matvarene hjelper.
 - Lukk døren(e) helt igjen etter at du har åpnet den/dem.
 - La varm mat og drikke avkjøles før du setter det i kjøle-/fryseskapet.
 - Lagre matvarene godt emballert eller godt tildekket.
 - Ikke overfyll hyllene/skuffene, luften må kunne sirkulere.
 - Legg frysevarer til tining i kjølesonen.
 - Når du legger inn matvarer, må du passe på at ingen av ventilasjonsåpningene dekkes til.
 - Sørg for at det er en viss avstand til sideveggen ved oppstilling av kjøle-/fryseskapet på høyre side (sett forfra), for å holde energiforbruket så lavt som mulig.

Beskrivelse av skapet

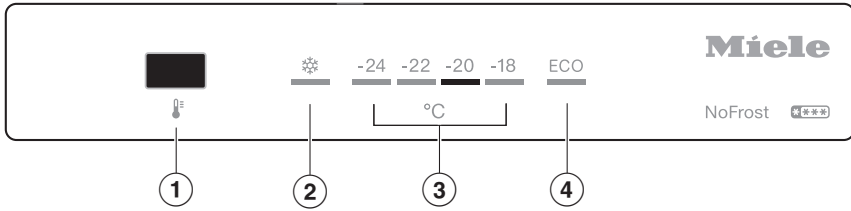
Oversikt



Dette bildet er eksempel på én modell.

- ① Betjeningspanel
- ② Innvendig lys
- ③ Hylle
- ④ Kjøleregulator for kjølesone
- ⑤ Dørhylle med eggholder
- ⑥ Fukt- og grønnsakskuff (VeggieBox)
- ⑦ Dørhylle for flasker med flaskeholder
- ⑧ Fryseskuffer

Beskrivelse av skapet



- ① Temperaturinnstilling, Inn-/utkobling av funksjonen SuperFrost og inn-/utkobling av Eco-modus
- ② Indikator SuperFrost
- ③ Temperaturindikator for fryseseonen
- ④ Indikator Eco-modus

Innredning

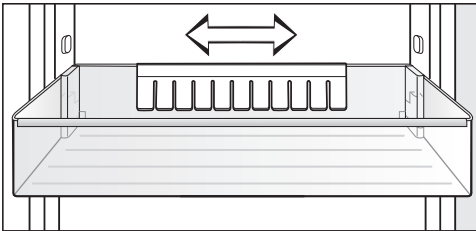
Flytting av hyllene/flaskehyllene i døren

Hyllene/flaskehyllene i døren må kun flyttes når de er tomme.

- Skyv hyllene/flaskehyllene oppover og ta den av utover.
- Sett hyllene/flaskehyllene inn igjen på ønsket sted i døren.

Flytte eller ta ut flaskeholder

Lamellene til flaskeholderen gjør at flaskene står mer stødig ved åpning og lukking av døren.



Flaskeholderen kan skyves til høyre eller venstre. Så får du mer plass til drikkekartonger.

Flaskeholderen kan tas helt ut (f.eks. for rengjøring):

- Trekk flaskeholderen oppover for å ta den ut.

Flytting av hyller

Hyllene kan flyttes alt etter høyden på kjølewarene.

- Løft hyllen forsiktig opp foran og trekk ut hyllen.
- Sett hyllen inn igjen på ønsket sted.

Hyllene er sikret med uttreksstoppere, slik at de ikke skal kunne trekkes ut utilsiktet.

Beskrivelse av skapet

Flytting av luftfilter

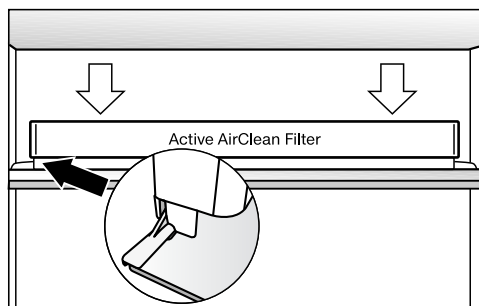
Luftfilteret med holder KKF-FS (Active AirClean) kan kjøpes som ekstrautstyr (se kapittel «Ekstrautstyr»).

Pass på følgende ved matvarer som lukter sterkt (f.eks. veldig smaksrik ost):

- Sett holderen med luftfilteret på den hyllen hvor du oppbevarer denne matvaren.
- Skift luftfilter oftere ved behov.
- Du kan sette flere luftfiltre (med holder) i kjøle- og fryseskapet (se kapittel «Tilbehør», avsnitt «Ekstrautstyr»).

Holderen til luftfilteret stikkes på en av de bakre beskyttelseslistene til hyllen.

- For å flytte luftfilteret, trekk holderen til luftfilteret opp fra beskyttelseslisten.
- Trekk av beskyttelseslisten fra hyllen.
- Sett beskyttelseslisten på ønsket hylle.



- Sett holderen på beskyttelseslisten.

Ta ut frukt- og grønnsakskuffen (VeggieBox)

- Frukt- og grønnsakskuffen kan også tas helt ut ved behov.

Medfølgende tilbehør

Eggholder (avhengig av modell)

Flaskeholder (avhengig av modell)

Isbitskål

Ekstrautstyr:

Miele har en rekke nyttig tilbehør og rengjørings- og pleiemidler for skapet.

Universal-mikrofiberklut

Mikrofiberkluten fjerner fingeravtrykk og små flekker fra fronter i rustfritt stål, betjeningspanel, vinduer, møbler, bilvinduer osv.

Mikrofiberklut-sett

Mikrofiberklut-settet består av en universal, en glass- samt en høyglansklut. Klutene er spesielt slitesterke. På grunn av den veldig fine mikrofiberen har klutene meget god rengjøringsseffekt.

MicroCloth HyClean

MicroCloth HyClean er en antibakteriell universalklut som er svært slitestøt og robust. Den kan brukes tørr eller fuktig, med eller uten rengjøringsmiddel.

Luftfilter med holder KKF-FS (Active AirClean)

Luftfilteret nøytraliserer ubehagelige lukter i kjølesonen og sørger dermed for bedre luftkvalitet.

Utskiftning av luftfilter KKF-RF (Active AirClean)

Passende filter for holderen er tilgjengelig. Det anbefales å skifte luftfilter hver 6. måned.

Ekstrautstyr kan bestilles i Miele's nettbutikk. Du får også kjøpt produktene i Miele's serviceavdeling (se på slutten av denne bruksanvisningen) eller hos din Miele-forhandler.

Inn- og utkobling av skapet

Før første gangs bruk

- Fjern alle forpakkingsmaterialer og beskyttelsesfolier.
- Rengjør skapet innvendig og tilbehøret (se kapittel «Rengjøring og stell»).

La kjøle-/fryseskapet stå i ca. 1 time etter transport, før du kobler det til. Slik forebygger du eventuelle funksjonsfeil på skapet.

Tilkobling av skapet

- Koble skapet til el-nettet, som beskrevet i kapittel «Elektrotilkobling».

Innkobling av kjøle-/fryseskapet

Etter at kjøle-/fryseskapet er tilkoblet, høres varselsignalet og temperaturindikatoren til fryseselementet blinker.

- Trykk på tasten for innstilling av temperaturen °F .

Varselsignalet stanser.

Kjøle-/fryseskapet begynner å kjøle og stiller seg inn på den forhåndsinnstilte temperaturen.

Så snart den innstilte temperaturen i fryseselementet er nådd, vil temperaturindikatoren til fryseselementet lyse konstant.

For at temperaturen skal bli lav nok, la skapet forhåndskjøle i noen timer før du legger inn matvarer første gang. Ikke legg matvarene inn i kjøle-/fryseskapet før den forhåndsinnstilte temperaturen er nådd.

Ikke legg matvarene inn i fryseselementet før temperaturen i fryseselementet er lav nok (minst -18 °C).

Utkobling av kjøle-/fryseskapet

- Trekk ut støpselet.

Kjølingen og det innvendige lyset er slått av.

Ved lengre fravær

Hvis skapet blir koblet ut ved lengre fravær, men ikke blir rengjort, er det fare for muggdannelse hvis skapet er lukket.

Skapet må rengjøres.

Hvis du ikke skal bruke skapet på lenge, gjør følgende:

- Slå av skapet.
- Trekk ut støpselet eller koble ut sikringen i husinstallasjonen.
- Rengjør kjøle-/fryseskapet og la det stå åpent for å sikre tilstrekkelig lufting og unngå luktdannelse.

Den rette temperaturen

Riktig temperaturinnstilling er meget viktig for holdbarhet av matvarene. Med synkende temperatur blir vekstprosesser for mikroorganismer langsommere. Matvarene blir ikke så fort dårlige.

Temperaturen i skapet stiger:

- Jo oftere og lenger skapdøren blir åpnet
- Jo mer matvarer som blir lagret
- Jo varmere de matvarene som nettopp er lagt inn er
- Jo høyere romtemperaturen er. Skapet er konstruert for en bestemt klimaklasse (omgivelsestemperatur-område) og grensene for denne må overholdes.

... i kjølesonen

Vi anbefaler en kjøletemperatur på **4 °C** i kjølesonen.


... i frysesonen

For å fryse ferske matvarer trenger man en temperatur på **-18 °C**. Holdbarheten på matvarene kan da forlenges, og man bevarer optimal kvalitet.

Temperaturindikator

Temperaturindikatoren i betjeningspanelet viser alltid **ønsket** temperatur.

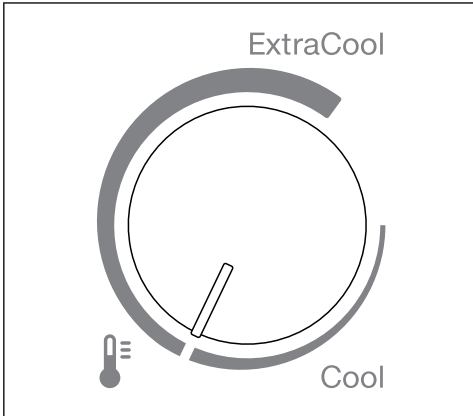
Innstilling av temperatur

- Trykk så mange ganger på tasten for innstilling av temperaturen , til ønsket temperatur vises i temperaturindikatoren til frysesejonen.

Endre temperatur i kjølesonen

Dersom innstillingen til kjøleregulatoren holdes på den markerte posisjonen, er det en gjennomsnittlig temperatur på ca. 4 °C i kjølesonen.

Tips: Hvis du ønsker det varmere eller kaldere, kan du endre temperaturen i kjølesonen litt.



- Vri kjøleregulatoren til ønsket temperaturinnstilling (Cool til ExtraCool).

Justering av kjøleregulatoren med urviseren gir kaldere temperaturer i kjølesonen.

Tips: Velg f.eks. midlertidig innstillingen ExtraCool når du legger inn mange matvarer samtidig i kjølesonen, dersom døren åpnes hyppig eller det foreligger en høy omgivelsestemperatur (over 32 °C).

Dersom innstillingen til kjøleregulatoren holdes på den markerte posisjonen, ligger temperaturen på ca. 4 °C i kjølesonen.

Dersom kjøleregulatoren stilles på *ExtraCool*, kan det bli minustemperaturer i kjølesonen. Matvarer kan fryse.

Kontroller innstillingen til kjøleregulatoren.

Mulige innstillingsverdier

- Frysesejone: -18 til -24 °C

Den rette temperaturen

Hvis du har forandret temperaturinnstilling:

- Kontroller temperaturindikatoren etter et par timer. Først da har den virkelige temperaturen blitt stilt inn.
- etter ca. 6 timer når kjøle-/fryse-skapet er lite fylt
- etter ca. 24 timer når kjøle-/fryse-skapet er fullt

Hvis temperaturen skulle være for høy eller lav etter dette:

- Still inn temperaturen på nytt.

SuperFrost ❄️

Når funksjonen SuperFrost ❄️ er slått på, blir **Frysesonen** meget raskt avkjølt til den laveste temperaturen (avhengig av omgivelsestemperaturen). Temperaturen synker da kjøle-/fryseskapet arbeider med størst mulig kjøleeffekt. Velg denne funksjonen før du fryser ned ferske matvarer. Da fryses matvarene raskt, og næringsverdi, vitaminer, utseende og smak bevares.

Når funksjonen SuperFrost ❄️ er slått på, kan det oppstå mer lyd enn ellers.

Funksjonen SuperFrost må slås på ❄️ **4–6 timer før du legger inn** matvarene som skal fryses ned. Dersom **maks. frysekapasitet** skal benyttes, må funksjonen SuperFrost ❄️ slås på **24 timer før**.

Funksjonen SuperFrost ❄️ kobles automatisk ut etter ca. 60 timer. Kjøle-/fryseskapet jobber igjen med normal kjøleeffekt. Hvor lang tid det tar før funksjonen kobles ut, er avhengig av mengden ferske matvarer som er lagt inn.

Tips: For å spare energi, kan du selv koble ut SuperFrost ❄️, så snart matvarene eller drikkevarene er kalde nok.

Du trenger ikke å slå på funksjonen SuperFrost ❄️

- når du legger inn matvarer som allerede er frosne.
- når du kun legger inn inntil 2 kg matvarer pr. dag.


Slå på og av SuperFrost ❄️

- Trykk på tasten for innstilling av temperaturen 🌡️ helt til indikatoren for funksjonen Superfrost ❄️ begynner å lyse eller slukkes igjen.

Bruke Eco-modus


Inn-/utkobling av Eco-modus for kjøle- og fryseseonen

Eco-modusen anbefales hvis du ikke vil koble kjøle-/fryseskapet fullstendig ut i ferien eller ikke trenger høy kjøleeffekt. Energiforbruket er lavere i Eco-modus enn ved normal drift.

- Trykk på tasten for innstilling av temperaturen  helt til indikatoren for Eco-modus ECO begynner å lyse eller slukkes igjen.


Temperaturen i fryseseonen stiger til $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Temperaturen i kjøleseonen stiger til $8\text{ }^{\circ}\text{C}$.

 Helsefare ved bruk av matvarer som er fordervet.

Ved en langvarig temperatur over $4\text{ }^{\circ}\text{C}$ i kjøleseonen kan holdbarheten og kvaliteten på matvarene påvirkes. Eco-modus skal alltid kun kobles inn for et begrenset tidsrom.

I løpet av denne perioden bør du ikke lagre ømfintlige og lett bederfelige matvarer, som frukt, grønnsaker, fisk, kjøtt og meieriprodukter.


 Helsefare ved bruk av matvarer som er fordervet.

Hvis du lagrer maten over lengre tid ved en temperatur på over $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ i fryseseonen, kan det påvirke holdbarheten og kvaliteten på matvarene.

Funksjonen Eco-modus skal alltid kun kobles inn for et begrenset tidsrom.

Pass på at matvarene i fryseseonen er helt frosne når du slår på funksjonen Eco-modus.

Ikke frys inn nye matvarer, når funksjonen Eco-modus er koblet inn.

 Helsefare ved bruk av matvarer som er fordervet.

Hvis det har vært varmere enn -18°C over en lengre periode, kan fryse- varene tine helt eller delvis. Da blir matens holdbarhet forkortet.

Kontroller om frysevarene er tint helt eller delvis. Hvis de er det, må du bruke dem så snart som mulig eller bearbeide dem (koke eller steke) før du fryser dem inn igjen.

Temperaturalarm

Skapet er utstyrt med et varselsystem for at temperaturen i fryseseonen ikke skal kunne stige ubemerket.

Hvis temperaturen i fryseseonen blir for høy, blinker temperaturindikatoren for fryseseonen.

I tillegg høres et varselsignal til alarm- tilstanden er over eller blir koblet ut.


Hvor lang tid det tar før kjøle-/fryse- skapet oppfatter at et temperatur- område er for varmt, er avhengig av den innstilte temperaturen.

Det akustiske og optiske signalet ut- løses i følgende situasjoner:

- Når du slår på kjøle-/fryseskapet, og temperaturen avviker for mye fra den innstilte temperaturen.
- Når du sorterer og tar ut fryse- varer, og det strømmer inn for mye varm romluft.
- Når du fryser inn en større mengde matvarer.
- Når du fryser inn varme ferske matvarer.
- Det har oppstått et strømbrydd.
- Kjøle-/fryseskapet er defekt.

Før du slår av temperaturalarmen, bør du ha funnet årsaken og løst pro- blemet.

Hvis varselsignalet er forstyrrende, kan du koble det ut før det stanser av seg selv.

- Trykk på tasten for innstilling av temperaturen .

Varselsignalet stanser.

Temperatur- og døralarm

Døralarm


Kjøleskapet er utstyrt med et varsel-system, for å forhindre energitap dersom skapdøren er åpen, og for å beskytte matvarene mot varme.

Hvis skapdøren har stått åpen lenger enn 1 minutt, høres et varselsignal.

Når døren lukkes igjen, stanser varselsignalet.


Utkobling av døralarmen før den stanser av seg selv

Hvis varselsignalet er forstyrrende, kan du koble det ut før det stanser av seg selv.


- Trykk på tasten for innstilling av temperaturen .

Varselsignalet stanser.

Oppbevaring av matvarer i kjølesonen

 Eksplosjonsfare pga. eksplosive gassblandinger.

Eksplosive gassblandinger kan antennes av elektriske komponenter. Ikke oppbevar eksplosive stoffer og ikke produkter med brennbare drivgasser (f.eks. spraybokser) i skapet. Slike spraybokser kan gjenkjennes med de påtrykte innholdsopplysningene eller ved et flammesymbol. Gasser som eventuelt oppstår, kan antennes av elektriske komponenter.

 Fare for skade pga. matvarer som inneholder fett eller olje.

Hvis du oppbevarer matvarer som inneholder fett eller olje i skapet eller i skapdøren, kan det oppstå spenningsprekker i kunststoffet, slik at kunststoffet brister eller får rifter.

Pass på at fett eller olje som renner ut, ikke kommer i kontakt med kunststoffdeler i kjøle-/fryseskapet.

Dersom sirkulasjonen i luften ikke er tilstrekkelig, forringes kjøleeffekten og energiforbruket stiger.

Ikke oppbevar matvarer for tett. Luften må kunne sirkulere godt.

Forskjellige kjøleområder

Varmeste område

Det varmeste området i kjølesonen er helt nederst på døren og i frukt- og grønnsakskuffen (VeggieBox). Bruk dette området f.eks. til lagring av smør, slik at det holder seg smøremykt, og ost, for at den skal beholde sin aroma.

Kaldeste område

Det kaldeste området i kjølesonen er i det øverste området og foran luftespaltene i bakveggen.

Ved en temperaturinnstilling på 4 °C og god hygiene forsinkes bakteriedannelsen, av f.eks. salmonella og listeria, som kan føre til alvorlig matforgiftning.

Bruk derfor disse områdene for alle ømfintlige og lettbederlige matvarer, som f.eks.:

- Fisk, kjøtt, fjærkre
- Pølsevarer, ferdigretter
- Egg- eller fløteretter/-bakst
- Fersk deig, kake-, pizza-, paideig
- Råmelkost og andre råmelksprodukter
- Foliepakkede ferdigrønnsaker
- Generelt alle ferske matvarer (med en holdbarhetsdato som gjelder en oppbevaringstemperatur på minst 4 °C)

Oppbevaring av matvarer i kjølesonen

Dersom matvarer lagres for nær luftespaltene i bakveggen, kan de fryse.

Lagre matvarene slik at de ikke kommer i kontakt med bakveggen i kjølesonen.

Ikke egnet for kjølesone

Ikke alle matvarer egner seg for oppbevaring ved temperaturer under 5 °C, fordi de er kuldeømfintlige.

Til disse kuldeømfintlige matvarene hører bl.a.:

- Ananas, avokado, bananer, granateple, mango, meloner, papaya, pasjonsfrukt, sitrusfrukter (f.eks. sitron, appelsin, mandarin, grapefrukt)
- Frukt (som skal ettermodnes)
- Auberginer, agurk, poteter, paprika, tomater, squash
- Fast ost (som parmesan)

Tips ved kjøp av matvarer

Den viktigste forutsetningen for matvarenes holdbarhet, er hvor ferske de er når du legger dem i skapet.

Vær oppmerksom på holdbarhetsdatoen og riktig lagringstemperatur. Kjølekjeden skal helst ikke avbrytes.

Pass f.eks. på at matvarene ikke blir liggende for lenge i en varm bil.

Riktig oppbevaring av matvarer

Oppbevar matvarene i kjølesonen **innpakket eller godt tildekket**. Da unngås luktopptak, uttørking av matvarene og overføring av eventuelle bakterier. Dette er spesielt viktig ved oppbevaring av animalske matvarer. Pass på at spesielt matvarer som rått kjøtt og fisk ikke kommer i kontakt med andre matvarer. Ved riktig innstilling av temperaturen og god hygiene forlenges holdbarheten betydelig, og man unngår matsvinn.


Frukt og grønnsaker

Frukt og grønnsaker kan oppbevares uinnpakket i frukt- og grønnsakskuffen (VeggieBox).

Proteinrike matvarer

Vær oppmerksom på at proteinrike matvarer blir fortere ødelagt. Det betyr at skalldyr og krepsdyr blir raskere ødelagt enn fisk, og fisk blir raskere ødelagt enn kjøtt.

Hva skjer når ferske matvarer fryses inn?

 Helsefare ved bruk av matvarer som er fordervet.

Hvis det har vært varmere enn $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ over en lengre periode, kan frysevarerne tine helt eller delvis. Da blir matens holdbarhet forkortet.

Kontroller om frysevarerne er tint helt eller delvis. Hvis de er det, må du bruke dem så snart som mulig eller bearbeide dem (koke eller steke) før du fryser dem inn igjen.

Ferske matvarer må fryses inn så raskt som mulig for å beholde næringsverdi, vitaminer, utseende og smak.

Hvis matvaren fryses inn raskt, har cellevæsken mindre tid til å sive ut av cellene og inn i mellomrommene. Cellene krymper betydelig mindre. Ved tiningen kan den lille mengden væske som hadde rent inn i mellomrommene, renne tilbake til cellene, slik at væsketapet blir svært lite. Det dannes bare en liten dam.

Maksimal frysekapasitet

For at matvarene skal bli gjennomfrosne så raskt som mulig, skal ikke den maksimale frysekapasiteten overskrides.

Den maksimale frysekapasiteten innen 24 timer finner du på typeskiltet «Frysekapasitet ... kg/24 t».

Lagring av ferdig frysemat

Hvis du vil lagre ferdige frysevarer, kontroller følgende allerede når du kjøper maten i butikken:

- om emballasjen er skadet
 - holdbarhetsdatoen
 - temperaturen i frysedisken må være $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ eller kaldere
- Transporter dypfrost mat helst i en isolert pose, og legg den dypfrosne maten raskt inn i fryseboksen igjen.

Frysing og lagring

Ferske matvarer som du fryser inn selv

Før innfrysing

- Ved en større mengde enn 2 kg ferske matvarer, skal du koble inn funksjonen SuperFrost ❄ 6 timer før matvarene legges inn.
- Ved en enda større mengde frysevarer må du koble inn funksjonen SuperFrost ❄ 24 timer før matvarene legges inn.

Da får de varene som allerede ligger i fryseskapet en kuldereserve.

- Bruk bare ferske og feilfrie matvarer.

Vær oppmerksom på at enkelte matvarer ikke egner seg for frysing. Dette omfatter blant annet grønnsaker som vanligvis spises rå, slik som salat eller agurk.

Tips: For å bevare farge, smak, aroma og vitamin C, bør grønnsakene forvelles før de fryses inn. Legg grønnsakene porsjonsvis i kokende vann i 2–3 minutter. Ta ut grønnsakene og avkjøl dem raskt i kaldt vann. La grønnsakene renne av seg.

Innpakking av mat som skal fryses

- Frys inn maten i porsjoner.

Tips: For å unngå frostskafer bør du velge en egnet forpakning (f.eks. frysebokser).

- Trykk luften ut av pakningen og lukk den så den er tett.
- Merk pakningen med innhold og innfrysingsdato.

Legge inn frysevarer

Matvarer som skal fryses, må ikke komme i kontakt med allerede frosne varer slik at de begynner å tine.

Hvis ventilasjonsåpningene er tildekket, vil kjøleeffekten reduseres og energiforbruket stiger.

Når du legger inn frysevarer, må du passe på at ventilasjonsåpningene ikke dekkes til.

- Legg inn pakningene når de er tørre for å unngå at varene fryser sammen eller fryser fast.
- Legg frysevarerne så tett inntil sideveggene som mulig, slik at de gjenfrysas så raskt som mulig.
- Legg deretter frysevarerne i en frysepose eller beholder og fordel dem i de øvrige fryseskuffene.

Skyv alltid fryseskuffen til den stopper, slik at luften kan sirkulere uhindret i kjøle-/fryseskapet.

- liten mengde frysevarer

Legg matvarene i den nederste fryseskuffen.

- Legg frysevarerne spredt utover på bunnen i den **nederste** fryseskuffen, slik at varene gjennomfrys til kjerne så raskt som mulig.

– VarioRoom: Innlegging av maksimal frysemengde (se typeskiltet)

- Legg frysevarerne fortrinnsvis i den nederste fryseskuffen. Der fryses frysevarerne ekstra raskt og skånsomt.
- Ta ut den øvre fryseskuffen ved behov.

Etter innfrysingen:

- Slå av funksjonen SuperFrost ❄️ igjen.
- Legg den frosne maten i fryseskuffen og skyv den inn igjen.

Lagringstid for fryste matvarer

Matvaregruppe-	Lagringstid (måned)
Iskrem	2 til 6
Brød, bakervarer	2 til 6
Ost	2 til 4
Fisk, fet	1 til 2
Fisk, mager	1 til 5
Pølse, skinke	1 til 3
Vilt, svin	1 til 12
Fugl, storfe	2 til 10
Grønnsaker, frukt	6 til 18
Urter	6 til 10

De angitte lagringstidene er veiledende.

For normale fryseresultater, er den lagringstiden som er anbefalt på pakken avgjørende.

Ved å holde en konstant temperatur på -18 °C i frysesonen og ivareta en god hygiene kan du maksimalisere matvarenes lagringstid og unngå matsvinn.

Hurtigkjøling av drikker

Hvis du legger flasker til hurtigkjøling i frysesonen, må du ta dem ut igjen **senest etter en time**. Flaskene kan eksplodere.

Bruk av tilbehør

Tilberedning av isbiter

- Fyll isbitskålen inntil tre fjerdedeler full med vann og sett den på bunnen i en fryseskuff.
- Hvis isbitskålen fryser fast, kan du løsne den med en stump gjenstand, f.eks. et skjeskaft.

Tips: Isbitene løsner lettere hvis du holder skålen litt under rennende vann.

Avriming

Kjølesone

Kjølesonen avrimes automatisk.

Mens kompressoren går, kan det under visse betingelser dannes rim og vann-dråper på bakveggen i kjølesonen. Disse behøver du ikke å fjerne, da de fordampes automatisk gjennom varmen til kompressoren.

Frysesone

Dette er et skap med «NoFrost»-system, og skapet avrimes automatisk.

Fuktigheten som oppstår, avsettes på fordampere, avrimes automatisk fra tid til annen og fordampes.

Gjennom den automatiske avrimingen er frysesonen alltid fri for is. Matvarene tiner ikke i forbindelse med dette spesielle systemet.

Typeskiltet inne i kjøle-/fryseskabet må ikke fjernes. Det trengs ved en eventuell feil.

Pass på at det ikke kommer vann inn i elektronikken, belysningen eller luftespaltene.



Fare for skade ved fuktighet som trenger inn.

Dampen fra en damprenser kan skade kunststoff og elektriske komponenter.

Ikke bruk damprenser for å rengjøre kjøle-/fryseskabet.

Henvisninger til rengjøringsmidler

For rengjøring innvendig i skabet, bruk kun rengjørings- og pleiemidler som er ufarlige for matvarer.

For å unngå skader på overflatene, må du **ikke** bruke

- rengjøringsmidler som inneholder soda, ammoniakk, syre eller klorid,
- kalkløsende rengjøringsmidler
- skurende rengjøringsmidler (f.eks. skurepulver, skuremelk, universalstein)
- løsemiddelholdige rengjøringsmidler
- rengjøringsmidler for rustfritt stål
- maskinoppvaskmiddel
- stekeovnsspray
- glassrens
- skrubbende, harde svamper og børster, (f.eks. grytesvamper)
- flekkfjerningssvamp
- skarpe metallskraper

Vi anbefaler rengjøring med en ren svamp, lunkent vann tilsatt litt håndoppvaskmiddel.

Rengjøring og stell

Klargjøring av skapet for rengjøring

- Slå av skapet.
- Ta matvarene ut av skapet og oppbevar dem på et kjølig sted.
- Ta ut alle uttakbare deler for rengjøring.

Rengjøre skapet innvendig

Rengjør skapet regelmessig, minst én gang i måneden.

Dersom flekker får virke lenge, kan de under visse omstendigheter bli umulige å fjerne.

Overflatene kan bli misfarget eller forandret.

Fjern helst flekker og søl omgående.

- Rengjør kjøle-/fryseskapet **innvendig** med en ren svampklut, lunkent vann og litt håndoppvaskmiddel.
- Vask alle delene for hånd, ikke i oppvaskmaskinen.
- Vask over med rent vann etter rengjøringen, og tørk alt med en myk klut.
- La kjøle-/fryseskapet stå åpent en kort stund, for å sikre at det blir tilstrekkelig luftet og for å unngå at det dannes ubehagelig lukt.

Ta ut og ta fra hverandre tilbehøret for rengjøring

Demontere hyllen/flaskehyllene

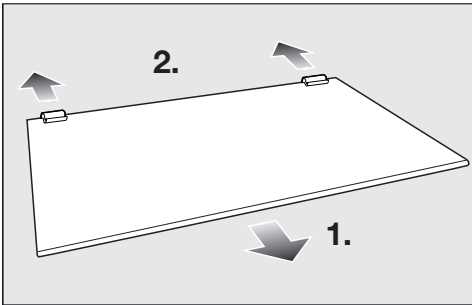
Fjern pyntelisten i rustfri stål-look før du rengjør hyllen/flaskehyllen.

Gå frem på følgende måte for å fjerne pyntelisten:

- Sett hyllen/flaskehyllen på benkeplaten.
- Begynn å trekke av pyntelisten på den ene siden.
- Fest pyntelisten på hyllen/flaskehyllen igjen etter rengjøringen.

Ta hyllen fra hverandre

- Legg hyllen på et mykt underlag (f.eks. et oppvaskhåndkle) på benkeplaten.



- Fjern kunststofflisten og den bakre uttrekksstopperen fra hyllen før den rengjøres.
1. Begynn på den ene siden og trekk av kunststofflisten.
 2. Trekk ut de bakre uttrekksstopperne.
- Fest kunststofflisten og uttrekksstopperne på hyllen igjen etter rengjøringen.

Uttak av skuffen

- Løft skuffen litt opp foran og trekk den så ut.

Rengjøring av front og sidevegger

Dersom flekker får virke lenge, kan de under visse omstendigheter bli umulige å fjerne. Overflatene kan bli misfarget eller forandret.

Fjern helst flekker og søl fra skapfronten og sideveggene omgående.


Alle overflatene er ømfintlige for riper og kan bli misfarget eller forandret hvis de kommer i kontakt med uegnede rengjøringsmidler.

Les informasjonen i avsnittet «Henvisninger ang. rengjøringsmidler» i begynnelsen av dette kapitlet.

- Rengjør overflaten med en svampklut, litt håndoppvaskmiddel og varmt vann. Du kan også bruke en ren, fuktig mikrofiberklut uten rengjøringsmiddel.
- Vask over med rent vann etter rengjøringen, og tørk alt med en myk klut.

Rengjøring og stell

Rengjøring av dørpakning

 Fare for skade ved feil rengjøring. Dersom dørpakningen behandles med olje eller fett, kan den bli porøs. Ikke bruk olje eller fett på dørpakningen.

- Rengjør dørpakningen regelmessig med rent vann og gni den grundig tørr med en klut.

Rengjøring av ventilasjonsarealer

Støvlag øker energiforbruket.

- Rengjør ventilasjonsarealene regelmessig med en børste eller støvsuger (bruk f.eks. sugebørsten til Miele støvsugere).

Etter rengjøringen


- Sett alle delene inn i kjøle-/fryseskapet.
- Slå på kjøle-/fryseskapet.
- Koble inn funksjonen SuperFrost ❄ en stund, slik at frysesezonen blir raskt kald.
- Legg matvarene inn i kjølesonen og lukk døren.
- Skyv fryseskuffene med matvarene inn i frysesezonen igjen, så snart temperaturen er lav nok.
- Koble ut funksjonen SuperFrost ❄, så snart en konstant frysesezonetemperatur på minst -18 °C er nådd.

De fleste feil som oppstår ved daglig bruk, kan du rette på selv. I mange tilfeller kan du spare både tid og penger, fordi du slipper å kontakte serviceavdelingen.

På www.miele.com/service finner du informasjon om hvordan du kan rette feilene selv.

Følgende tabeller skal hjelpe deg med å finne årsaken til en feil og til å rette den.

Unngå helst å åpne skapdøren før feilen er rettet, for å holde kuldetapet så lavt som mulig.

Problem	Årsak og retting
Skapet kjøler ikke, det innvendige lyset virker ikke når døren åpnes.	Skapet er ikke slått på. Temperaturindikatoren i betjeningspanelet viser ingen temperatur. ■ Slå på skapet.
	Støpselet sitter ikke skikkelig i stikkontakten. ■ Sett støpselet inn i stikkontakten.
	Sikringen i husinstallasjonen har koblet seg ut. Kjøle-/fryseskapet, spenningen i huset eller et annet apparat kan være defekt. ■ Kontakt elektrofagfolk eller Miele's serviceavdeling.
Temperaturindikatoren lyser, men skapet kjøler ikke.	Messeinnstilling er koblet inn. Den gjør det mulig for faghandelen å presentere kombiskapet uten at det blir kaldt. Denne innstillingen er ikke nødvendig for privat bruk. ■ Hold tasten for temperaturinnstilling  inne i 10 sekunder til du hører et lydssignal. ■ Kontroller etter en stund at kjøle-/fryseskapet kjøler igjen.
Temperaturen i kjøle-/fryseskapet avviker markant fra innstillingen som ble valgt.	Det kan som regel ta noen timer før den forhåndsinnstilte temperaturen er nådd i kjøle-/fryseskapet. ■ Iblant hjelper det å slå av kjøle-/fryseskapet i 5 minutter, før det slås på igjen.
Kompressoren kobles inn stadig oftere og lenger, temperaturen i kjøle-/fryseskapet er for lav.	Ventilasjonsarealene er blokkerte eller støvete. ■ Ikke dekk til ventilasjonsarealene. ■ Fjern støv fra ventilasjonsarealene regelmessig.
	Skapdørene har blitt åpnet ofte, eller det er lagt inn eller frosset inn en stor mengde ferske matvarer samtidig.


Hvis feil oppstår ...

Problem	Årsak og retting
	<p>■ Åpne dørene bare ved behov og så kort tid som mulig.</p> <p>Nødvendig temperatur stilles automatisk inn igjen etter en stund.</p>
	<p>Dørene er ikke skikkelig lukket. Eventuelt har det dannet seg et tykt islag i frysesonen.</p> <p>■ Lukk skapdørene.</p> <p>Nødvendig temperatur stilles automatisk inn igjen etter en stund.</p> <p>Hvis det har dannet seg et tykt islag, reduseres kjøleeffekten og energiforbruket stiger.</p> <p>■ Rim av kjøle-/fryseskapet og rengjør det.</p>
	<p>Omgivelsestemperaturen er for høy. Jo høyere omgivelsestemperaturen er, jo lenger går kompressoren, og desto høyere blir energiforbruket.</p> <p>■ Følg rådene i kapittel «Installasjon», avsnitt «Oppstillingssted».</p>
	<p>Det er stilt inn for lav temperatur i kjøle-/fryseskapet.</p> <p>■ Korrigjer temperaturinnstillingen.</p>
	<p>En større mengde matvarer er fryst inn samtidig.</p> <p>■ Se rådene i kapittelet «Frysing og lagring».</p>
	<p>Funksjonen SuperFrost ❄ er fortsatt innkoblet.</p> <p>■ For å spare energi kan du selv slå av funksjonen SuperFrost ❄ før den slår seg av selv.</p>

Problem	Årsak og retting
Kompressoren kobles inn stadig sjeldnere og kortere, temperaturen i kjøle-/fryseskapet stiger.	<p>Det er ingen feil. Den innstilte temperaturen er for høy.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Korrigjer temperaturinnstillingen.■ Kontroller temperaturen igjen etter 24 timer. <p>Frysevarene begynner å tine. Omgivelsestemperaturen er lavere enn hva skapet er beregnet for. Kompressoren kobles inn sjeldnere hvis omgivelsestemperaturen er for lav. Derfor kan det bli for varmt i frysesonen.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Følg rådene i kapittel «Installasjon», avsnitt «Oppstillingssted».■ Øk omgivelsestemperaturen.
Det har dannet seg is eller kondensvann i kjøle-/fryseskapet. Eventuelt lukkes ikke døren ordentlig.	<p>Dørpakningen har sklidd ut av sporet.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Undersøk om dørpakningen sitter skikkelig i sporet. <p>Dørpakningen er skadet.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Kontroller om dørpakningen er skadet.

Hvis feil oppstår ...

Generelle problemer med skapet



Problem	Årsak og retting
Frysevarene er fastfrosne.	Pakkene med matvarer var ikke tørre da de ble lagt inn. ■ Løsne frysevarene med en stump gjenstand, f.eks. et skjeskaft.
Sideveggene til kjøle-/fryseskapet føles varme.	Det er ingen feil! I sideveggene til kjøle-/fryseskapet finnes det rør som varmes opp under kjøleprosessen.
Fronten av kjøle-/fryseskapet føles varm.	Fronten av kjøle-/fryseskapet blir iblant varmet noe opp for å unngå at det dannes dugg rundt dørkarmen.
Det høres en varsel-tone.	Døralarmen er aktivert. ■ Lukk skapdøren. Varseltonen stanser.
Temperaturindikatoren til frysesonen blinker. I tillegg høres et varsel-signal.	Temperaturalarmen er aktivert: Avhengig av innstilt temperatur, er frysesonen for varm eller for kald. Grunner til dette kan være: <ul style="list-style-type: none">– Det har kommet for mye varm romluft inn i kjøle-/fryseskapet når du har sortert og tatt ut frysevarer.– En stor mengde matvarer ble lagt inn for frysing.– Det har oppstått et strømbrudd. ■ Trykk på tasten for innstilling av temperaturen  . Varselsignalet stanser. ■ Avhengig av temperatur må du kontrollere om maten har begynt å tine eller har tint helt. Hvis den har det, må den bearbeides (kokes eller stekes), før den kan fryses igjen.

Problem	Årsak og retting
Det har dannet seg så mye is i frysesonen at den ikke lenger tiner automatisk.	<p>Døren til frysesonen stod åpen veldig lenge.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ta ut frysevarerne og pakk dem inn i flere lag avis-papir eller i tepper.■ Oppbevar frysevarerne på et kjølig sted til frysesonen er klar til bruk igjen.■ Slå av kjøle-/fryseskapet og trekk det ut fra veggen.■ Åpne døren til frysesonen. <p>Etter ca. 20 minutter begynner avrimingsvannet å havne i fordampningsskålen på baksiden av produktet.</p> <p>Avrimingsvannet må iblant tørkes opp med en svamp.</p> <p>Prosessen er avsluttet når det ikke lenger havner noe avrimingsvann i fordampningsskålen.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Rengjør frysesonen og slå på kjøle-/fryseskapet igjen.
Det samler seg vann på overflaten av produktet og på hyllene i kjøle-/fryseskapet.	<p>Kombinasjonen av høy luftfuktighet og varm omgivelsestemperatur kan føre til at det oppstår kondensvann.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Dørene må alltid kun åpnes ved behov og så kort tid som mulig.■ Tørk vekk vannet med en myk og tørr klut.
Frysesonedøren kan ikke åpnes flere ganger etter hverandre.	<p>Ingen feil. Pga. sugeeffekten kan skapdøren først åpnes etter ca. 1 minutt uten at du må bruke makt.</p>

Hvis feil oppstår ...

Problem	Årsak og retting
Det har vært et strømbrudd.	<p>Temperaturen i kjøle-/fryseskapet stiger ved strømbrudd. Oppbevaringstiden forkortes og kvalitetene på matvarene svekkes.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Hold kjøle-/fryseskapet mest mulig lukket ved et strømbrudd og ikke oppbevar noen flere matvarer der.■ Kontroller kvaliteten på matvarene etter strømbrudd.■ Avhengig av temperatur må du kontrollere om matvarene har begynt å tine eller har tint helt. Hvis den har det, må matvarene bearbeides (kokes eller stekes), før maten kan fryses igjen.■ Kast opptinte frysevarer ved tvil.

Det innvendige lyset fungerer ikke

Problem	Årsak og retting
Det innvendige lyset fungerer ikke.	<p>Skapet er ikke slått på.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Slå på kjøle-/fryseskapet. <p>Pga. fare for overoppheting, kobles det innvendige lyset automatisk ut hvis døren har stått åpen i ca. 10 minutter. Hvis ikke dette er årsaken, foreligger det en feil.</p> <div data-bbox="404 464 1038 719" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Fare for elektrisk støt ved strømførende deler som ligger åpent. Dersom du tar av lysdekslet, kan du komme i kontakt med strømførende deler. Ikke fjern lysdekslet. LED-belysningen skal utelukkende skiftes ut og repareres av serviceteknikere fra Miele.</p></div> <div data-bbox="404 735 1038 959" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Fare for skade ved LED-belysning. Denne belysningen hører til risikogruppe RG 2. Dersom dekslet er ødelagt, kan du skade øynene. Ved defekt lampedeksel må du ikke se direkte i belysningen med optiske instrumenter (et forstørrelsesglass eller lignende).</p></div> <ul style="list-style-type: none">■ Kontakt Miele's serviceavdeling.

Årsaker til støy

Kjøle-/fryseskapet forårsaker ulike lyder under driften.
Ved redusert kjøleeffekt arbeider kjøle-/fryseskapet energibesparende, men lenger. Lydstyrken er lavere.
Ved økt kjøleeffekt avkjøles matvarene raskere.
Lydstyrken er høyere.

Normale lyder	Hvordan oppstår de?
Brrrrr ...	Brummingen kommer fra kompressoren. Lyden kan bli høyere for en kort periode når kompressoren kobler seg inn.
Blubb, blubb ...	Blubbing, gurgling eller surringen kommer fra kjølemiddelet som flyter gjennom rørene.
Klikk ...	Klikkingen høres alltid når termostaten slår kompressoren av eller på.
Sssrrrrr ...	Stille susing kan komme fra luftstrømningen på innsiden av kjøle-/fryseskapet.
Knak ...	En knakende lyd høres alltid når materialet ekspanderer i kjøle-/fryseskapet.
Vær klar over at det er umulig å unngå kompressor- og strømningslyder i kjølesystemet.	

Lyder	Årsak og retting
Klaprende, slamrende og klirrende lyd	Skapet står ikke plant. Rett det opp ved hjelp av et vater. Bruk skrufføttene under skapet til dette.
	Skapet berører andre møbler eller produkter. Flytt på det.
	Skuffer, kurver eller hyller vibrerer eller sitter fast. Kontroller de uttakbare delene og sett dem eventuelt inn på nytt.
	Flasker eller beholdere berører hverandre. Flytt disse litt fra hverandre.

På www.miele.com/service finner du informasjon om hvordan du kan rette feil og om Miele reservedeler.

Kontakt ved feil

Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Miele's serviceavdeling.

Miele's serviceavdeling kan du kontakte online på www.miele.no/husholdning/service.

Kontaktdataene til Miele's serviceavdeling finner du på slutten av dette dokumentet.

Serviceavdelingen trenger modellbetegnelse og fabrikkasjonsnummer (Fabr./SN/Nr.). Begge opplysningene finner du på typeskiltet.

Typeskiltet finner du inne i kjøle-/frysekapet.

EPREL-database

Fra og med 1. mars 2021 finner du informasjon om energimerking av forbruksartikler og krav til økodesign i den europeiske produkt databasen (EPREL). Under følgende link <https://eprel.ec.europa.eu/> finner du produkt databasen. Her blir du bedt om å legge inn modellbetegnelsen.

Modellbetegnelsen finner du på typeskiltet.

Miele			
XXXXXX		Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
<small>WEINTEMPERSCHRANK-INTERTECH-MODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERAVKORTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS/MCO. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO PLACONCONDIZIONATO. VINGARDER/POTRBAJO EN OMIERA БИРНИКЪ ТЕМПЕРАТУРИ</small>			
<small>Klasse/Class Classe/Classe SN-ST</small>	<small>Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Type</small>	<small>Bruttivolum/Gross Capacity Volume Brut/Capacità Bruta</small>	<small>Gjelfremmesevnen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora</small>
<small>Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util</small>	<small>Ges / K / G / WINE / CHILL Tot / R / F / WINE / CHILL To / R / C / WINE / CHILL</small>	R600a: XXg	

Garanti

Garantitiden er 2 år.

Ytterligere informasjon om garanti- betingelsene i ditt land får du hos Miele's serviceavdeling.

Miele AS

Nesbruveien 71

1394 NESBRU

Postboks 194

1378 NESBRU

Telefon 67 17 31 00

E-mail: info@miele.no

Internett: www.miele.no

Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Produsent:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Tyskland

KDN 4071 E el Active, KDN 4074 E ws/el Active, KDN 4174 E
ws/el Active